

## **AVIZ**

**referitor la proiectul de Lege pentru acceptarea unor amendamente la anexa la Protocolul încheiat la Londra la data de 17 februarie 1978 referitor la Convenția internațională din 1973 pentru prevenirea poluării de către nave (MARPOL 73/78), adoptate de către Organizația Maritimă Internațională la Londra prin Rezoluțiile MEPC.111(50) la 4 decembrie 2003, respectiv MEPC.116(51) la 1 aprilie 2004**

Analizând proiectul de Lege pentru acceptarea unor amendamente la anexa la Protocolul încheiat la Londra la data de 17 februarie 1978 referitor la Convenția internațională din 1973 pentru prevenirea poluării de către nave (MARPOL 73/78), adoptate de către Organizația Maritimă Internațională la Londra prin Rezoluțiile MEPC.111(50) la 4 decembrie 2003, respectiv MEPC.116(51) la 1 aprilie 2004, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.160 din 10.08.2005,

## **CONSILIUL LEGISLATIV**

În temeiul art.2 alin.1 lit.a) din Legea nr.73/1993, republicată și art.46(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

**Avizează favorabil proiectul de lege, cu următoarele observații și propuneri:**

1. Obiectul de reglementare al prezentului proiect de lege îl constituie **acceptarea** de către România a amendamentelor aduse la Anexa Protocolului din 1978 referitor la Convenția Internațională din 1973 pentru prevenirea poluării de către nave (MARPOL 73/78), care au fost adoptate de către Organizația Maritimă Internațională la Londra prin Rezoluțiile MEPC.111(50) la 4 decembrie 2003 și MEPC.116(51) la 1 aprilie 2004. Întrucât amendamentele constituie **tratate internaționale la nivel de stat**, iar modificările făcute prin acestea se referă la documente la care s-a aderat prin lege (Legea nr.6/1993), urmează ca, potrivit prevederilor art.21 alin.(1) din Legea nr.590/2003 privind tratatele, ele să fie supuse Parlamentului spre acceptare prin lege.

Prin obiectul său, legea de acceptare face parte din categoria legilor ordinare, iar în aplicarea art.75 din Constituția României, republicată, prima Cameră sesizată cu dezbateră și adoptarea proiectului este Camera Deputaților.

**2. Titlul** proiectului de lege ar trebui să fie revăzut, pentru a se ține seama în mod riguros de titlul documentelor supuse acceptării, nefiind vorba numai de **unele** amendamente. Totodată, urmează să se înlocuiască sintagma „încheiat la Londra la data de 17 februarie 1978”, prin expresia „din 1978”, ca urmare, propunem ca titlul să fie reformulat, astfel:

„Lege pentru acceptarea amendamentelor la Anexele Protocolului din 1978 referitor la Convenția internațională din 1973 pentru prevenirea poluării de către nave (MARPOL 73/78), adoptate de către Organizația Maritimă Internațională la Londra prin Rezoluțiile MEPC.111(50) la 4 decembrie 2003 și MEPC.116(51) la 1 aprilie 2004”.

**3. În art.1 și 2**, urmează să se țină seama de observațiile și propunerile de la pct.2 din prezentul aviz și, totodată, pentru suplețea reglementării, propunem să se elimine sintagma „pentru aderarea României la Convenția internațională din 1973 pentru prevenirea poluării de către nave, modificată prin Protocolul încheiat la Londra la data de 17 februarie 1978”, cât și sintagma „a Comitetului pentru Protecția Mediului Marin”, deoarece aceasta este redată prin sigla „MEPC”.

**4. În ceea ce privește textul în limba română ale Rezoluțiilor** cuprinzând amendamentele în cauză, care însoțesc proiectul de lege, este necesar ca acesta să fie ștampilat pe toate paginile și să poarte, pe ultima pagină, mențiunea că reprezintă traducerea oficială sau autorizată a documentului original, astfel cum se prevede la art.70 alin.(3) din Legea nr.24/2000 privind normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, republicată.

București

Nr. 1157/11.08.2007



PREȘEDINTE

dr. Dragoș ILIEȘCU